



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КОМПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

Выходит 300 раз в году

№ 78 (21944) • Суббота, 1 апреля 1989 года

Цена 3 коп.



В Ташкенте состоялся курултай работников сельского хозяйства республики. НА СНИМКЕ: участники курултая.

Фото А. РИСКИЕВА, Ф. КУРБАНБАЕВА (УзТАГ).

Курсом марсовского Пленума к ускоренному развитию агропромышленного комплекса, решению продовольственной программы

На курултае работников сельского хозяйства республики, состоявшемся в Ташкенте 30 марта, преняла по докладу первого секретаря ЦК Компартии Узбекистана Р. Н. Нишанова открыла бригаду хлопководческой бригады колхоза имени А. Навои Джизакского района, член Центрального Комитета Компартии Узбекистана Т. Рахматулова.

Современная аграрная политика КПСС направлена на развитие самостоятельности тружеников сельского хозяйства, на широкое применение различных форм подряда, в том числе аренды, — сказала она. — Это уже дало первые положительные результаты.

К примеру, наш колхоз за прошлый год только от продажи хлопка-сырца получил 7 миллионов 714 тысяч рублей. Чистая прибыль составила 1 миллион 800 тысяч рублей. Среднемесячные заработки тружеников хозяйства составили триста рублей. Сегодня на текущем счету колхоза более двух миллионов рублей.

Труд хлопкороба должен стимулироваться оплатой. Необходимо урегулировать цены на хлопок-сырцу. Госзаказ на него не должен превышать 70 процентов. Остальные 30 процентов урожая надо оставить в распоряжении хозяйств для свободной реализации.

Однако подверг острой критике службы Госагропрома республики. Трудно понять, чем занимается его многочисленный коллектив.

Хотя и эта цифра, видимо, не последняя. Нужно

проработать ученых и экономистов, чтобы определить действительно оптимальную цифру производства хлопка-сырца. Но эти вопросы, как и многие другие, должны выноситься на суд людей после основательной подготовки. А то бывает, что средства массовой информации, без согласования со специалистами, выдают материалы, которые могут дать неверную картину по разным вопросам.

Итоги прошлого года показали: можем и без принятия давать высокий урожай. В этом году бригада взяла в аренду 301 гектар пашни. Теперь, когда землемеры стали хозяином, он может по-своему планировать производство тех или иных культур. В частности, решили и дальше выращивать ранние овощи. Заложили трехсторонний персиковый сад. Для работы привлекли всех трудоспособных жителей, проживающих на землях бригады.

Одни из главных резервов хлопководства — получение с каждого гектара полноценного урожая, то есть максимум. Но для этого нужно больше внимания уделять самой земле, ее плодородию, строго соблюдать агротехнику. Из-за ее нарушений не только ухудшается плодородие почвы, но и падает сортность хлопка, качество волокна.

Если же говорить о Продовольственной программе, то решить ее без создания мощной базы — хранилищ и церебральных производственных предприятий — попросту невозможно. Серьезной проблемой остается сохранение выращенных овощей, фруктов и бахчевых. Слишком много их теряется на пути к потребителю.

На трибуне первый секретарь Сурхандарьинского обкома Компартии Узбекистана С. Мамараслов:

Мартовский Пленум ЦК КПСС наметил основные пути решения Продовольственной программы. Труженики Сурхандарьинской области поддерживают реше-

ния партии по повышению благосостояния тружеников и работают над претворением их в жизнь.

Известно, что Сурхандарьинская область первой в республике в 1988 году перешла на самофинансирование. Хозрасчет привел к резкому повышению арендной платы — до 40 процентов.

Но без творческого подхода к делу, без применения различных форм хозяйствования дальнейшее движение может и застопориться. Причем право выбора той или иной системы экономических взаимоотношений должно принадлежать самим землевладельцам. Не надо их заставлять применять аренды или любой другой вид подряда — выбор в каждом случае должен зависеть от конкретных условий.

Труд хлопкороба должен стимулироваться оплатой. Необходимо урегулировать цены на хлопок-сырцу. Госзаказ на него не должен превышать 70 процентов. Остальные 30 процентов урожая надо оставить в распоряжении хозяйств для свободной реализации.

Однако подверг острой критике службы Госагропрома республики. Трудно понять, чем занимается его многочисленный коллектив.

Хотя и эта цифра, видимо, не последняя. Нужно

проработать ученых и экономистов, чтобы определить действительно оптимальную цифру производства хлопка-сырца. Но эти вопросы, как и многие другие, должны выноситься на суд людей после основательной подготовки. А то бывает, что средства массовой информации, без согласования со специалистами, выдают материалы, которые могут дать неверную картину по разным вопросам.

Итоги прошлого года показали: можем и без принятия давать высокий урожай. В этом году бригада взяла в аренду 301 гектар пашни. Теперь, когда землемеры стали хозяином, он может по-своему планировать производство тех или иных культур. В частности, решили и дальше выращивать ранние овощи. Заложили трехсторонний персиковый сад. Для работы привлекли всех трудоспособных жителей, проживающих на землях бригады.

Одни из главных резервов хлопководства — получение с каждого гектара полноценного урожая, то есть максимум. Но для этого нужно больше внимания уделять самой земле, ее плодородию, строго соблюдать агротехнику. Из-за ее нарушений не только ухудшается плодородие почвы, но и падает сортность хлопка, качество волокна.

Если же говорить о Продовольственной программе, то решить ее без создания мощной базы — хранилищ и церебральных производственных предприятий — попросту невозможно. Серьезной проблемой остается сохранение выращенных овощей, фруктов и бахчевых. Слишком много их теряется на пути к потребителю.

На трибуне первый секретарь Сурхандарьинского обкома Компартии Узбекистана С. Мамараслов:

Мартовский Пленум ЦК КПСС наметил основные пути решения Продовольственной программы. Труженики Сурхандарьинской области поддерживают реше-

1989

IV-VI

№ 78 - 152

НА ПЕРЕЛОМНОМ ЭТАПЕ ПЕРЕСТРОЙКИ

Выступление М. С. Горбачева на встрече с руководителями средств массовой информации 29 марта 1989 года

Товарищи!

Хотел бы затронуть сегодня два вопроса: итоги мартовского Пленума ЦК КПСС и — в предварительном плане — кампания по выборам народных депутатов СССР. Готовились мы к Пленуму долго, основательно, поскольку речь идет об одной из самых важных человеческих проблем, которую на XIX партийной конференции мы назвали «боловой точкой» в жизни нашего общества. Этот Пленум рассматриваем как крупный шаг в рамках перестроекного процесса, как серьезное продвижение всей перестройки, поскольку речь идет об одном из главных направлений ее осуществления.

Мы исходили из того, что без решения продовольственного вопроса, без выработки современной аграрной политики перестройка не наберет силу, не подаст. Хотя одновременно мы учили, что в аграрном секторе трудно рассчитывать на глубокие перемены, если они не будут происходить во всем обществе. Тут, как говорится, все завязано в один узел.

Хочу в этой связи сказать: иногда в наших дискуссиях так или иначе проскальзывает мысль о том, что можно какую-то проблему вырывать из контекста, как говорится, навалиться на нее и решить. Не думаю, что это предлагается из худших побуждений. Вместе с тем мы знаем из прошлого, а теперь из своего собственного опыта: как только у нас случаются где-то отставания, так это сразу и серезно оказывается на многих других направлениях перестройки. Поэтому тот, кто до сих пор считает, что какие-то проблемы можно вырвать из контекста, ставить их вне связи с другими проблемами процессами, тот, во-первых, сам допускает недопонимание, а во-вторых, — вводит в заблуждение и других.

Хочется найти легкие пути, но их нет. Надо так прямо откровенно говорить, так понимать это. Все попытки предложить что-нибудь взамен перестройки ничего не дали. Больше того, они только мешают ей.

Именно такое объективное понимание ситуации вывело нас на необходимость ради-

кальной экономической реформы. Именно поэтому нам приходилась и реформа политическая. Мы увидели, что без активизации всех институтов — государственных, политических, без придания им нового качества, новых функций, и прежде всего без выхода народа через политическую реформу и участия в решении практических дел на всех уровнях — снизу доверху, — задуманное нами не осуществить.

Коренная проблема нашей действительности — продовольствие. Решим ее — будем колоссальным выигрышем не только в экономике, но и в социальном, политическом плане. Не сумеем решить эту проблему, говоря откровенно, можем сорвать всю перестройку, допустить серьезную дестабилизацию общества. Если же не справимся с этим вопросом по-настоящему в ближайшее время, это серьезно повлияет на все развитие страны.

Именно масштабы, значение и остраста продовольственной проблемы определили необходимость ее круговой политической постановки на Пленуме ЦК, в итоговых до-

кументах и принятых решениях.

Принципиально важно, что Пленум впервые за многие годы во главу угла решения хозяйственных проблем поставил радикальное изменение отношений собственности, производственных отношений на селе, переход на новые формы ведения хозяйства и коренное изменение методов управления. На это я хотел бы обратить внимание, имея в виду, что это означает кардинальное изменение наших взглядов на вопросы политики.

Речь идет о новых подходах, которые будут определять нашу долговременную работу в аграрном секторе, и в экономике в целом. На этих подходах надо решать задачи подъема всей экономики, вывода ее на новый уровень развития.

(Окончание на 2-й стр.)

ЗНАМЯ — ТАШКЕНТСКОМУ МЕТРОПОЛИТЕНУ

По темпам роста производительности труда, снижению себестоимости перевозок, экономии плановой дотации и ряду других показателей лучшим среди метрополитенов страны признан по итогам

четвертого квартала 1988 года Ташкентский метрополитен. 29 марта его коллектива торжественно вручено переходящее Красное знамя МПС и ЦК профсоюза рабочих железнодорожного транспорта и транспортного строительства.

Растут объемы перевозок Ташкентского метро. В прошлом году сверх плана перевезено 2,5 млн. пассажи-

ров. В этом году намечено перевезти 132,1 млн. Перевозки возрастают с вводом нового участка Узбекистанской линии, которая значительно улучшит транспортное обслуживание старого городского части Ташкента. Войдут в эксплуатацию первая очередь электродепо Узбекистанской линии, база ремонта подвижного соста-

(УзТАГ).

Растут объемы перевозок

Ташкентского метро. В прошлом году сверх плана перевезено 2,5 млн. пассажи-

С ленты телетайпа

ВЕСТИ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

31 марта

Симпозиум по Афганистану

ДЕЛИ

«Попытки военного решения афганского конфликта обречены на провал. Взрывоопасная обстановка в Афганистане — это угроза положению на всем азиатском континенте», — заявил председатель Индийского совета по международным делам, видный общественный деятель страны Харчан Сингх Джоши.

Открывая здесь симпозиум по проблемам урегулирования обстановки в Афганистане, он подчеркнул, что Советский Союз честно выполняет все обязательства по женевским соглашениям. Афганская правительство также делает все для успеха урегулирования, провозгласило политику национального примирения. Однако Пакистан взял на себя роль подрывной силы.

— В этих условиях позиция Индии ясна: мы — за урегулирование конфликта путем переговоров, за создание правительства, пользующегося самой широкой поддержкой, за то, чтобы Афганистан остался независимым, суверенным, неприсоединившимся государством, — указал Харчаран Сингх Джоши.

Последние недели показали, что определенные силы никогда не принимали дух соглашений по Афганистану, отметил, выступая на симпозиуме, член парламента Индии Рагхунандан Лал Бхагат. В первую очередь это касается Исламабада. Афганский народ вынужден сражаться против интервенции. И последние события, в частности, захват Джелалабада, показали, что он готов решимости отстоять свою самостоятельность. Наша задача — мобилизовать мировое общественное мнение на поддержку этой борьбы.

«Питание 2000»

ГРАЦ (Австрия)

Здоровье человека неразрывно связано с его питанием. Научно доказано, например, что причиной более 50 процентов всех сердечно-сосудистых заболеваний является «непродуманное» потребление продуктов, нарушающее режим питания.

Обсудить весь комплекс проблем, связанных с этическими аспектами жизнедеятельности человека, — задача международного конгресса «Питание 2000», который открылся в четверг вечером в административном центре австрийской земли Штирия-Граце. В его работе участвуют врачи, социологи, ученые различных отраслей знания, представители организаций торговли, общественного питания, предприятий пищевой промышленности многих стран.

За расширение товарооборота

ТОКИО

Крупнейшая японская машиностроительная компания «Мицубиси Дзюкоги» открывает свое представительство в Москве в субботу в целях изучения тенденций на советском рынке.

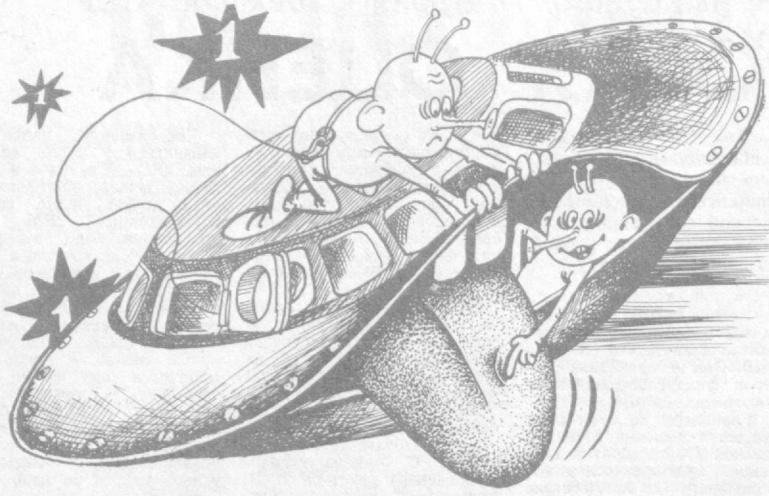
Это представительство, как заявили ответственные сотрудники «Мицубиси Дзюкоги», должно содействовать налаживанию связей с советскими промышленными предприятиями и внешнеторговыми организациями. Тем самым будут созданы условия для расширения товарооборота между советской стороной и компанией.

Энзотина — не главное в жизни живущих на Аляске людей, которые,истати, давно к ней привыкли. Она не заслоняет ни боя, ни опасности, не избавляет от проблем и забот, которых так хватает современных американцев. Аляска — часть Соединенных Штатов Америки, ее жители, независимо от того, «белые» они или «бэйлы», взвешивают росток безработицы, информацией, тем, что жизнь становится труднее и дороже.

НА СНИМКЕ: сварщик Майкл Кинанс один из тех, кто потерял рабочее место из-за закрытия строительства транс-Аляскинского нефтепровода и падения цен на нефть на мировом рынке. Нефтяной буя кончился, вместе с ним твердый народ Майкл Кинанс, вышел на улицы Анкориджа с пакетом, взывающим о помощи.

Фотохроника ТАСС

Окончание в следующем номере



Загадка природы?

Свидетелями любопытного явления стали многие жители Ташкента. Примерно около 22 часов 47 минут их внимание было привлечено громким криком: «Эге-гей!», раздавшимся откуда-то сверху. Вот что рассказывают очевидцы этого события.

Был темный теплый вечер. Не по-весеннему холодный ветер гнал по небу облака, закрывавшие звезды и луну. Лиши редких горячих фонарей, раздавшихся мрак того вечера. Но вот неожиданно раздался откуда-то сверху непрятный крик. Естественно, все стали искать объект звука. И увидели неизвестное тело, то виду отдалено напоминающее стакан. Со скоростью примерно 248,4 километра в час неопознанный объект пролетел над верхушками деревьев и скрылся в северном направлении. Правда, тут показания очевидцев несколько расходятся: некоторые уверяют, что объект исчез в западном направлении.

Редакция интересовалась, не производились ли какие-нибудь испытания новых летательных аппаратов? Ответ был отрицательный. Можно ли теперь с уверенностью утверждать, что произошла еще одна встреча с НЛО? Или же это проказы какого-нибудь умельца?

МЫ ВСТРЕТИЛИСЬ на одной из улиц Ташкента в не- большом скверике. Он стоял среди деревьев, еще не тро- нутых весенними красками, но уже наливающимися сока- ми жизни. Природа брала свое. Он стоял во весь рост и с интересом наблюдал, как по улице Пушкина несущим- чаемой чередой шли машины, помигивая ими разно- цветными огоньками.

«Да, — как будто слетел с его бронзовых губ, — эти «кони» куда разнее тех, что когда-то были в Запорожской сечи, и даже тех, что мчались птицей- тройкой в «Мертвых душах». Ох, и летят же времечко! 23 марта мне исполнилось 180. Дата, вроде, почтенная, и, конечно, идешь, хотя и нескромно, цветов. Они уместны и 1 апреля — в этот день исполняются все те же 180 по но- вому календарю».

Уточнение Николая Васильевича Гоголя весьма кстати. Высвечиваются многие грани его таланта, имеющие прямое отношение к 1 апреля, — юмор, сатира, склонность к разыгрыванию.

В театрах ставят «Ревизора». Разыграл Гоголь отпрыскам Н-ского города. Да что там захолустия! Градоправите- лей всяких Руси и авансом им подобных, еще оставлявших кое-где и в наши дни.

Силен на выдумку писа- теля. Вообразите парубка Вакулу на взнужданном им чтеце. Совершает он беспо- садочный полет с Украины в Петербург и обратно. Каково! Привез Вакула цар- ский подарок невесте — че- реячки с ноги императрицы. Такой «авиарейс» на зависть всему Аэрофлоту, вечно обеспокоенному — и сегодня — проблемой поса- дочных мест, удалившимся с пас- сажирами, атакующими кассы. А Гоголь посадил парубка на чехла — и никаких за- бот.

Теперь все куда проще, и шутки уместны лишь в первый апрельский день. Переводятся, видимо, юмори- сты на Руси. Спасает лишь звезда успевшей М. Жива- щецкой, перед которым даже пародист А. Иванов выглядел мрачновато.

И в нашей журналистской семье тужаки в разыгрыва- шах. Но куда нам до Гого- ля!

Старин! — подкарау- ливает у входа очередную жертву претендент на зва-

Запорожская Сечь

Родины вызывал в семье зона. Думаю, читатели велико- душно меня прощают, если я скажу, что я слышал. Сколько лет-то пролетело!

Сцена за сценой, эпизод за эпизодом... Вечер, лагерь на- значен. Срочно, потому что на- снарядом пробирается Андрий, Неожиданная встреча с отцом. Без колебаний старый казак выносит приговор сыну, первенцу, которому предстоит быть им стало- стью?

Повзрослев, в одной публикации прочитал, что «Та-рас Бульба» — художест- венно-историческое произ- ведение Николая Васильевича Гоголя, страстный гимн Родине, родным для него и русскому, и украинскому народам, и выражение не- нависти к иноzemным за-хватчикам. Гимн, оставленный в наследство многим поколениям, и нам с вами, счастливо звучал в годы Великой Отечественной. По-вест Гоголя живет и действует на умы и сердца.

С той золотой ночи прошло много ночей. А я так и не понял, за что меня высекли. За то, что ушел без спроса и вернулся поздно? Или за то, что не был в церкви? Заставил родите- лей волноваться?

Стоя у памятника, чего только не передумаше обо всем, как-то связанным с Гоголем. И пришел к не-ожиданному для себя вы- виду. Современная и уже расхожая фраза подвела чету моих мучительных до-гадкам — «за что». И вы, наверное, не раз в театральном мире слышали:

— Искусство требует жертв.

Здорово придумали. Сами,

а не Гоголь. И как будто

специально для одной из

жертв. Рассказать Гоголю

— от души посмеется в

этот первоапрельский день,

день своего рождения.

Сергей БОРТНИКОВ

В ногу со временем

ки. А со временем и от обе- денного перерыва отказа- ред: шеф пообещал уста- новить пятничной рабочей дневен для тех, кто не будет заниматься в рабочее время.

А директор был в поис- ке:

— Кто перестанет бес- цельно расхаживать по ка- бинетам, тот станет рабо- тать еще на час меньше.

А шефа лилась пред- принимчивость:

— Трехчасовой рабочий

день устанавливается отны- ми же железнодорожной.

Наконец, еще шаг вперед: шеф пообещал уста- новить пятничной рабочей дневен для тех, кто не будет заниматься в рабочее время.

Конечно, нам легче бы- ло отказатьсь от застарелой привычки, но все же собра- ли мы всю свою волю в кулак и перестали носить с собой бутерброды и ватруши-

первых порах просто стал запираться в своем каби- нете, чтобы не соблазнить куда-нибудь, и кому-нибудь. Сначала, конечно, было трудно, но потом, разумеется, привык. Как и все другие.

А шефа лилась пред- принимчивость:

— Трехчасовой рабочий

день устанавливается отны- ми же железнодорожной.

Михаил КАГАРЛИЦКИЙ

ФАМИЛИЯ

БУДЯКИН нашел интерес- ный сюжет для первоапрельской юморески. Речь шла о борьбе с бюрократизмом, и шла довольно остро. Дело было за малым — найти фамилию для «героя».

Юморист вздохнул и вы- нул из ящика стола несколько листков, заполненных фамилиями, которых во избе- жание недоразумений не следовало списывать. По-смотрел на список и стал вспоминать знакомые или ма- лознакомые фамилии. Но часть из них уже фигурирова- ла в творчестве Будякина, некоторые имелись в золоп-лучном списке, а иные вы- зывали обоснованные опасе-

ния.

Выдумать же какую-ни- будь фамилию Будякин не мог — у него было плохо с воображением.

Жена на предложение на- звать фамилии приятельниц или коллег по работе отве- тила категорическим отка- зом, заявив, что не желает иметь врагов из-за будякин- ской писанки. Сын предложил фамилии классного руководителя, завуча и ди-

ректора школы, но Будякин благородно отказался.

Наконец, приятель, зашед- ший одолжки десятку до полутора, вникнув в пережи- вания Будякина, весело хлопнул его по плечу:

— А ты вместо фамилии зверюшек выведи. Тут и са- тира, и юмор. И никого не обидишь!

Будякин с легким сердцем

отнес юмореску в редакцию. Вскоре позвонил редак- тор:

— Здорово! В соответствии с требованиями времени! Я сразу понял, кого вы подразумеваете под Волком. А наши читатели не глупее; зачем вам непринятности? Переделайте. Поставьте какую-нибудь фамилию.

Будякин положил трубку и провел ладонью по лбу. Потом взял черновик и везде вместо Волка поставил свою фамилию.

Правда, юмореску пришли- лось дать под псевдонимом. Но в подобных случаях на фамилию автора не обращают особого внимания.

Эркин МИРЗАЕВ

ДЕТСКИЙ ВОПРОС

И сидел я, на экран погасший глядя, И искал я на такой вопрос ответ: Интересно, а за брак краснеют дяди На заводе телевизорном иль нет?

Перевод с узбекского Б. АКСАНИЧ.

Вл. ЛАПИН

ИЗ БИОГРАФИИ

Он жил, как барабан — притерпелся к ударам судь- бы.

Много лет жил пропиваючи.

В ЛЕСУ

На собрании Лесконцерта больше всех орал шакал:

— Я против жирафа, он запятнан!

МАЛЕНЬКАЯ РЕЦЕНЗИЯ

Певица местной филармонии исполнила ушеразди- рющую арию.

КУРИЦА-ПЕНСИОНЕРКА

Умело скрывая свой возраст, старая курица доби- лась своего — ее подали на стол в качестве цыплен- ка-табака.

ИЗ ПОДСЛУШАННЫХ РАЗГОВОРОВ

— Смотри, Зина, «эт» из тринадцатой квартиры каждый день декольте меняет. — Живут же люди! Он был кузнец своего счастья, а все остальные — ему наковальной.

Борясь за тишину, поднимал оглушительный шум.

Сцена

РЕПКА

Из глубинки поступила сводка. В ней живописалось, что в одном из хозяйственных сооружений строительства крупных объектов. Но иногда торжества эти, подготовленные насле- дниками, проходят скучно и без особого энтузиазма. Поэтому уже сейчас решено начать приготовле- ния к празднику по случаю дня рождения новых объектов.

Старейший наш много- профильный кооператив с международными связями «Надстройка» взял обяза- тельство договориться с од- ной из итальянских фирм о прибытии в Ташкент име- нитых исполнителей. По предварительному соглаше- нию в состав группы войдут такие звезды итальянской эстрады, как Адриано Челентано и Рикардо Фольи.

Средства от двух концертов, которые состоятся 31 апре- ля, будут перечислены в со- ответствующий фонд. Воз- можно в этих концертах уча- стие лучших ансамблей и исполнителей советской эстрады. Переговоры об этом уже ведутся. Хотется наде- яться, что получится настоя- щий праздник эстрадной пес- ни.

Повары, — сказал он, — не управлялись

хозяйству с такой гигантской репкой, — сказали в городе. — Пошли горо-

жан. Пусть выдернут репку. У них техника!

Поехали горожане на се- ло с техникой.

— Где репка? — спра- шивают.

— Мм... Там, в общем, замялились, сочинители сводки. — Там!

Посмотрели там, а репки — большая пребольшая. Назы- валась рекордный вес сказоч- ного корнеплода.

— Что же нам выдергивать? — загорчались ше- фы. — Где плод?

— А разве его нет? Плод

фантазии и, увы, не перво-

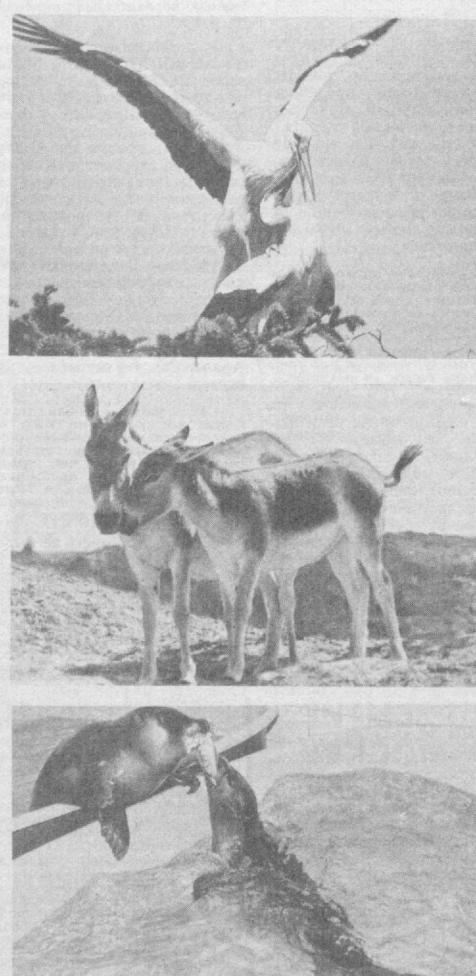
апрельской...

А. ТУРГАННИК.

Конструктор.

В. ВАРЛАМОВ.

ВЕСНА... ДВОЕ...



Фотохроника ТАСС.

Редактор Р. А. САФАРОВ.

ией производительностью. И не помню случая, чтобы кто-то не сумел уложиться, не успел закончить все свои дела.

И так новшество за нов- шество. Прогресс нарастал с бешеной стремительностью. Наконец, когда мужчины перестали играть в рабочее время в шахматы, слушать радио, разглядывать кроссворды, а женщины — примерять обновы, вязать и вышивать, рабочий день сократился до одного часа.

Вот что значит идти в но- гу со временем.

Перевод с украинского А. КЛЮШНИНА.

наш адрес:

700083, Ташкент, ул. Ленинградская, 32.



Отделы: партийной жизни и советского строительства — 33-41-47; коммунистического воспитания и народного образования — 33-14-75; 33-16-38; культуры — 32-54-81, 32-55-10; новостей и спорта — 33-81-29; прием объявлений — 33-81-42.

Собственные корреспонденты: в Ташкенте — 33-42-92; Андижане — 6-62-00; Джизаке — 3-40